大陸日報

Tairiku Nippo

THE CONTINENTAL DAILY NEWS

大正九年十一月三十日（日曜）（土曜日）第一千六百四十七號

Vol. 6 No. 1647 Saturday November 30 1918

THE Continental Daily PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY VANCOUVER, B.C. 124 Gore Ave. PIONEER 3066 PUBLISHED BY YAMAGA

本紙定價 一ヶ月 參拾五仙 三ヶ月 壹弗五仙 六ヶ月 弐弗 一ヶ年參弗五拾仙 郵券代用一割增俵 廣告料 一切前金の事

發行兼編輯人 山崎寧

市參事會員ケー、ハヽバヽ氏は都合十名の玉突、より發刊の通告を受け後シュリ殿下は更に精細の立案を爲し之に就ての委員を擧ぐべきことを印度に申送りなどしたるも一方英國の海相チャーチル氏は先計畫に贊助せず甚た冷膽の態度ありて計畫者は大に勇氣を殺がれたるも勇を鼓して方策を進行せしめ居るなり云々と情報は記し居たるが併も孟買來報にては同計畫もあ着手せるさへあり露東西に突劇にして支那內外多事は御苦勞也

▼歐洲 六强國大使の巴里會合を英國外相提案す目的は時局の協同解決にあり禍難速に一擧し去れ

▼三隻 のド級戰艦九隻の一等裝甲巡洋艦を印度王族貴紳等英國に獻納を企畫するは抑桑陀跋足也

▼巴爾 幹紛爭より平和の解決を希望するも同國代議士等總反對は異象

▼露國 國會にロヂアンコ演說して必要に際會せば兵火解せずと斷言するや滿場大喝采とは猛烈也

▼蒙古 紛擾に露一步も假借せず駐兵撤退の要求に應せず支那と抗衡漸く太だしからんとす新局面

▼在米 支那人戰費募助醵出の計

帳なるべし

●明日の數會 ○○○

名家談叢

經濟政策の矛盾

法學博士　關一氏談

▲人組間の大問題　生活費の昂騰に從つて生活難の問題は學者識者の間に論議せらるゝ所人組が生活と云ふ事につきて苦しみつゝあるは事實でこは實に人組間の大問題である而して生活費の昂騰と云ふ事は物價騰貴が其の主因をなすものであつて近年物價騰貴の現象が我國に存在することに對しては何人も異論はあるまい物價騰貴の原因は何れにありやに關しては一朝一夕に論ずるの限りではない然しながら大體に於て其原因を擧げてこれを論究し去るべきは去り能勵すべきはこれを獎勵することにしたならば所謂生活難はこれを除却することが出來よう卽ち其の根本に對して一大斧鉞を加へて凡ての點に於て大改革を加ふることにしたならば其の解決は極めて容易であらうと思ふ

▲稅制整理の要　我國生活難を救濟するの第一歩として大改革を斷行するの點は、先づ稅制整理の問題である重稅を減じ負擔の公平を得せしめるに努力するにある政府は行政整理を標榜し世間でも亦多大の期待をなしつゝあるのであるが根本的に異らざる整理は覺束ないと云ふ事は何等の効果を擧はすものではない非常特別稅が平時の租稅となつて居る今日これが撤稅であり不公平であることは三尺の童子と雖もこれを知ることが出來やう撤稅の負擔は物價騰貴となり本年以來の物價騰貴の問題をも惹き起すのである此の負擔を公平ならしむべく改革を施し相當の歳入を擧げむるは財政家の手腕に待つ所大なるものがある

▲誤れる保護主義　政府の主張たる行政整理に對して今一つ急務の希望する所は實業主義の改革にある、保護主義は政府の財政能服の因をなす許りでなく又實に物價騰貴の大原因をなして居るのである來價騰貴が來關稅なる誤れる保護主義に歸因する處大なるものがあることは明々白々今や一點の爭ふ所がないのである勿論保護主義を絶對にそれを排斥することは出來ぬ然しながら工業上に必要なる而も我國に於ては需分製造する能はざる機械に二割三割の關稅を課し工業會社の固定資本を增加せしむるが如き誤れる保護政策は吾人の採らざる所大々的改革の必要があるのである

▲文明と生活難　此の他生活難問題と關係を要することで大改革を必要とするものは住居問題である生計費中家賃が意外なる部分を占むるは勿論の事殊に都會に於て然りであるから此問題に對し多大なる施設をなすべきは當局者の採るべき方策である然るに現今我國市當局者の此點に關して冷淡なるは慨嘆に堪へざる所外交上の利器が生活難を生ずる原因となるも亦忘れてはならぬ水道鐵道が布設せられて其れが爲に省いた勞力を以て他に轉じ得るとすれば結構であるが節約した勞働を以て收入を得ることの出來ない市は珍らしくはない從つて生活難も生じて來る當局者豫ての主張たる儉約主義二宮宗は儉約一點張で勞力の活用と云ふ事を忘却して居るのではあるまいか何れにしても現下の大問題を救濟せんが爲に大々的改革を必要とするとは多々存在してをるのである

●魚類一切　●青物類　●かまぼこ　●鑵詰物其他
右精々勉强仕り候間多少とも不拘御用仰付け被下度候
田中六彌　電話五六六一

●御めし　●うどん　●そば
午前七時より物數の御用に應申候
バウエル街二六四
電話四三九八
○万

●洗濯業
バウエル街二三〇
大倉洗濯所
事務所　電話アール六九九五
工場ランスダウン街一六〇　電話二二

▲廣告▼
●理髮床　●西洋風呂
清潔丁寧は
弊床の特色
バウエル街三六〇
熱海床

●しるこ　●ぞうに　●御汁粉　●看品々　●すし　●大福餅　●生そば　●まんぢう　●餅賃づき致します
バウエル街三九九　元楓木店跡
電話三八二七
備後屋

通辯飜譯事務
英語夜學校
日本人メンヂスト教會夜學校內
自午後八時至九時半　月、火、木、金
英語諸課目
バウエル街二三五　松本旅館二號室
米國文學士　駿田一三
電話シーモア　八七三七

●領事館諸願の代書に應ず
迅速且つ親切に取扱ひ可申候
晩香坡市バウエル街二四五
藤原寫眞館內
兒玉高治

●貸ルーム
河内屋旅館
バウエル街五一九
川越未松

●貸地踏査せし晩
香坡島の豐土ハーデーベー以西
第一等の土地二
十英加の價
貳百五十弗　一時金五十弗
殘金三ケ年
紐育生命保險會社代理店
晩市バウエル街二四六
福永事務所
電話二七二二

●特別製スタンピング　火藥
▲キヤツプス　▲フユース
右特別の注意を拂ひ北晩香坡、バーナビー、南晩香坡、コクイトラム、ポイントグレー等に配達可仕候
ポイントグレー
用達會社
本店晩市リチヤード街三一〇　電話シーモア四一〇五
支店クリスデールステーション　電話イーブン四六アール
The Point Grey Supply Co.

●食料品一切　●和洋雜貨
右精々確實廉價を以て販賣致すべく御用向の程順上候
バウエル街二五四
蛭子崎兄弟商會
（電話二四一三）

●目錄は御申越次第進呈
●雜誌　各定期發行
新刊書籍
●賣藥
雜貨商
內田書籍店
（でんわ一五八二）
S. UCHIDA
357 Powell St., City.

手輕御料理
晩市バウエル街四五一
あづま
電話シーモア二一〇七

●ピクトリア行
午前十時
午後一時

●北方行
毎日
午前十時
午後一時

●カスタン號　毎火曜午後九時
●カシアル號　木曜午前八時半
●日本行（晩香坡發）
十一月廿九日
十二月十九日
●日本行（晩香坡發）
十二月五日

●カウチャン號月曜、木曜晩、土曜晩
●チエスレヤ號月曜午前十時半後二時
●カシア號　木曜午後二時半後八時

●スタプストン行電車一時間毎ふ發車前六時半より後十時まで
●北晩香坡行渡船三十分間毎に發船前六時二十分より後十二時まで
●シーパーアール汽車出發時間
●晩市ウエストミンスター行渡船時間
晩市より前五〇、六五〇、七一〇
八一〇後十一時半まで半時間毎に
●潮時（晩香坡の入口）
廿九日前一・五三　後十一・〇〇
四・三二　七・五六

晩香坡第一の
日本風呂
藥湯

水パイプ、流し取付け又は設計等すべて下水まわりの仕事は早くて極安く致しますから何卒御用仰付けられ度候
東ヘスチング街二三九
ダブリユーブラウン
「電話シーモア七七〇」
W. A. BROWN
239 Hastings St. City.

和洋雜貨品
煙草類一切及び學校用品種々
晩市西第二街一六七七
松本好松
電話ベービユー一八一八

●食料品一切
●和洋雜貨
右精々確實廉價を以て販賣致すべく御用向の程順上候
バウエル街二五四
蛭子崎兄弟商會
（電話二四一三）

●雜誌　各定期發行
新刊書籍
●賣藥
雜貨商
內田書籍店
（でんわ一五八二）
S. UCHIDA
357 Powell St., City.

男女洋服裁縫
（電話三五七）
バウエル街四一七
芦川助次郎

▲パンケーキ類
每日新鮮なるパンを製造す
殊に日本人諸君を歡迎す
バウエル街三九九
デービン商店
F. G. DAVIN 399 Powell St.

石炭販賣
バウエル街三〇〇　加藤店方
電シーモア二三五八
鹽田運送業

●御めし　●うどん　●そば
午前七時より物數の御用に應申候
バウエル街二六四
電話四三九八
○万

●洗濯業
バウエル街二三〇
大倉洗濯所
事務所　電話アール六九九五
工場ランスダウン街一六〇　電話二二

▲廣告▼
●理髮床　●西洋風呂
清潔丁寧は
弊床の特色
バウエル街三六〇
熱海床

●しるこ　●ぞうに　●御汁粉　●看品々　●すし　●大福餅　●生そば　●まんぢう　●餅賃づき致します
バウエル街三九九　元楓木店跡
電話三八二七
備後屋

通辯飜譯事務
英語夜學校
日本人メンヂスト教會夜學校內
自午後八時至九時半　月、火、木、金
英語諸課目
バウエル街二三五　松本旅館二號室
米國文學士　駿田一三
電話シーモア　八七三七

●領事館諸願の代書に應ず
迅速且つ親切に取扱ひ可申候
晩香坡市バウエル街二四五
藤原寫眞館內
兒玉高治

●貸ルーム
河内屋旅館
バウエル街五一九
川越未松

●貸地踏査せし晩
香坡島の豐土ハーデーベー以西
第一等の土地二
十英加の價
貳百五十弗　一時金五十弗
殘金三ケ年
紐育生命保險會社代理店
晩市バウエル街二四六
福永事務所
電話二七二二

●特別製スタンピング　火藥
▲キヤツプス　▲フユース
右特別の注意を拂ひ北晩香坡、バーナビー、南晩香坡、コクイトラム、ポイントグレー等に配達可仕候
ポイントグレー
用達會社
本店晩市リチヤード街三一〇　電話シーモア四一〇五
支店クリスデールステーション　電話イーブン四六アール
The Point Grey Supply Co.

米國製最新式コーリスギヤスリン機械設置仕候
目錄御入用の方は御申越被下度候
日本人代理店　機械部
晩香坡市メーン街二二九　電話
三八二一
大河原商店
「郵函一七六四」

和洋雜貨食料品
エキスプレス
郵函　三五番
電話ハイ四九九
堀善商店
晩香坡市バウエル街四五番

御手輕料理
並　めし　すし
舊松本旅館跡
福
（電話五三九七）

▲御下宿
一ケ月食付御相談に應ず
ルーム貸　一ケ月四弗以上
一泊十五仙
御賄　一飯十仙
晩市バウエル街二一六七
ローヤルルームス
前川三之助

洋食
メイン街二〇六
クインス洋食店
店主
長谷川金太郎
電話シーモア六三五八

●貸ルーム
河内屋旅館
バウエル街五一九
川越未松

今回小生儀松嶋めしやを讓り受け左の名儀を以て從來よりも一層勉强仕り御好みに應じ調進可仕候間何卒御引立の程伏して希上候
晩市バウエル街三五五
東雲めしや
四方諸君

開業廣告
新井洋服店
メイン街二一八

品質佳良
特別安價

▲球場
バウエル街二二六
グランド玉場
馬場元輔

廣嶋屋旅館
アレキサンダー街三三〇
佐藤茂平
電話二一六一七

晩市バウエル街二四五
池田旅館二階
藤原寫眞館
「電話エル一五四〇」

郵函
一八二二
中村辰喜

生魚青物一切
鑵詰類タバコ、アイスクリーム其他色々販賣仕候
晩市バウエル街二一七一
梶木彌太郎店

▲和洋食料品一切
▲陶器類
スキーナ河ボートエンヂントン
岸本商店
郵函三一

葬儀一切取扱
晩香坡市メイン街二六〇
エドワード
葬儀社

千九百十三年式「エール」
▲御來店の上此の「エンジン」の價値を御一覽下さい
▲御も此の千九百十三年式エンジンは至極簡單で經濟的で然も堅牢無比最も信賴すべき構造で我漁業家の爲に特に細心の注意を拂ひ製造したものです
▲「安價の燃料」で用ゆる事の出來る構造も亦一つの特色であります
▲我漁業家諸君よ、諸君が新たにエンヂンを購はるゝ前に御住所を御一報被下らば店員を派し篤と御說明申上げます
▲御見本御入用の方は御一報次第進呈致します
新西院市
シヤーク機械製造所
ヒープス、エンヂン株式會社
The Schaake Machine Works
Heaps Engineering Co. Ltd.
New Westminster, B. C.

金物類
ランプ類一切
ブリキ細工
晩市バウエル街二二六
關根

▲球場
バウエル街二二六
グランド玉場
馬場元輔

廣嶋屋旅館
アレキサンダー街三三〇
佐藤茂平
電話二一六一七

晩市バウエル街二四五
池田旅館二階
藤原寫眞館
「電話エル一五四〇」

郵函
一八二二
中村辰喜

生魚青物一切
鑵詰類タバコ、アイスクリーム其他色々販賣仕候
晩市バウエル街二一七一
梶木彌太郎店

▲和洋食料品一切
▲陶器類
スキーナ河ボートエンヂントン
岸本商店
郵函三一

葬儀一切取扱
晩香坡市メイン街二六〇
エドワード
葬儀社

THE JAPAN TORHOKU TRUST CO. LTD.
367 Powell St. Vanc'r, B.C.
Phone 2357

新築中
左の所に移轉
日加合同貯蓄株式會社
晩市バウエル街三四一
（舊所より同側十軒西）

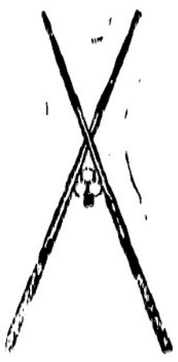
銀行事務　利子付預金　日本送金　手形割引
商事受托　チエク切替　貸附
地所部　荷爲替　土地家屋賣買　諸契約書調製
其他日本行切符取次　アグリーメント賣買　登記公證手續
晩香坡市バウエル街三六七
日本東北信托株式會社
（電話シーモア二二五七）

上記御預入れの金額は當座、貯蓄の區別なく年四分の利子を付け且御預入の金額は隨時チエックを以て引出すを得べく候

The Japan & Canada Trust Savings Co., Ltd.
342 Powell Street, Vancouver, B. C.
Phon Sey 123　P. O. 130

南京料理
うどん　そば
御料理
バウエル街二三三
山科亭
電話 二七九

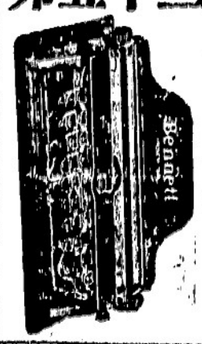
高等南京料理
今回上海様を呼び寄せ自慢の料理人を雇入れ材料は充分精選仕り室内は至極清潔に殊に日本人諸君の御来楼を歓迎仕候間何卒陸続御光来の程奉上候
晩市バウエル街二三七
電話シーモア五七七四
新北京



バウエル街二四三
電話ハイ七七一
高橋玉塲
高橋千太郎

書籍類
月刊雑誌
お菓子
バウエル街四四
鈴木商店

労働者保護保険
本社は労働者を保護せんが為め當州大阪大日が主唱となりて設立し傷病生命及び雇主責任保険をなす確實有利にして僅少の月賦にて多大の賠償を下附するを約りとす
代理人
晩市バウエル街五六八
阿部孝之
電話 二五



ベネットタイプライターは他の何れの物よりも組立簡易にして神務を敏便なる為め何人も數時間にして使用法を習ひ得且寫し書も取り得る便利なるタイプライターなり
二十五弗
御来店なれば詳細説明すべし又は書面にて御通知あれば店員直ちに出張致すべし
晩市ヤムヒー街三三三八號室（十四階の横）
ベネット、タイプライター代理店
Bennett Typewriter Agency
Room 8 333 Carrie St., Vancouver, B. C.

御旅館相模屋
高級旅館
滋賀屋
内海汽船切符取扱
各種労働口周旋
晩市アレキサンダー街三一三
電話 二五
御主人 **高木米吉**

雑貨食料品
洋
金物類
陶器類
大工道具
バウエル街五六番地
神戸屋商會
電話 ハイ三三七

SUN YANG
萬合號

廣告
磁石ベースボール用品一切
食料品一切
和洋雑貨
エキスプレス
瀬戸物。大工道具一切
晩春坂市バウエル街二二三
松宮商店
電話 三五九七

西洋風呂
理髪塲
メイン街二三一
速水米太郎

御料理
バウエル街二二九七
日の出
電話九五四〇

ガスリン機械据附並修繕
ステブストン郵函四六（南海亭隣）
楯岡初太郎

當市より河上十三哩地點肥沃鐵道と汽船の便を前後に控へ地勢平坦分割に適當なる四百エーカーと五百六十エーカーの二口實物あり代價一エーカー廿弗最初拂込金額百分の六、殘金一、二、三ケ年拂農園地百六十エーカー當市より九哩河上にて既に家屋の設あり地質極上にて三分の一は牧塲毎年草の収穫四十噸
代價一エーカー卅弗最初拂込金額三分ノ一殘金六、十二、十八ケ月右は當地の市場にても比類なき破格の安價目下御地にて賣出中のもの故比較對照の上好機を逸せず御申込被下度候
雨フオートジョージ市郵函十八番
武田長次郎事務所
P. O. Box 18
South Fort George, B. C.

販賣
弊商會は都合により閉店致しますので左の品物で も三割三分より六割引でチヤ〳〵の大安賣を致しますから御來店御買求め下さい
金物、ブリキ製品
玩具
陶器
グラス製品
東ヘスチング街一四八
バンクーバ座と圖書館の中間
スミス**ヴァラエテー店**
VARIETY STORE 148 Hastings St., E.

御旅館
ビクトリア市チヤタム街六三六
石田元藏
電話 一一三一 郵函一〇六九
636 Chatham St., Victoria, B.C.

新賣出
有望で安價なポートアルバーニ市内ロット賣出
一ロット二百五十弗以上現金廿弗殘金毎月十弗
同市は海陸共に交通機關完備しアルバーニ運河に面せる眺望絶佳なる場所ポートアルバーニ市は外ろ新市街に比ぶ長足の發達をしつゝあり
吾社の賣出せるセクション四五はシービーアールの機關庫より五十間内外の所五ブロックにして九街とレッドフオード街との角に建築中のヂエネラル病院あり尚詳細は當事務所に問合あれ
晩市グンレーグイ街一三九
電話 シーモア五三八三
北川事務所
主任 北川熊市
所員 小林新之助
電話五三八三 郵函九二七
139 Dunlevy Ave.

御手輕料理
並よめし
バウエル街二六六
元春駒亭隣
やまとめしや
電話シーモア 二四八四エル

肉類
バウエル街メイン街角
ムーデー店

▲御手輕料理
▲すし
▲そし
晩香坡市バウエル街三六五
月の家
電話五三八四

廣告
南京料理並みそば
東ペンダー街二九
電話「四〇四二」
杏花樓

GONG NAM CAFE
料理は市内一等の美味多人數宴會は特別勉強東ヘスチング街一二八バンテージ座近く
南京御料理並そば
麺麭は充分に材料精選日本人諸君は常に歓迎
江南樓

南京御料理並そば
料理は市内一等の美味麺麭は充分ゐ材料精選多人數宴會は特別勉強東ペンダー街二三「二階」「電話八六五〇」
場所は南京町停車場前室内手廣にして最清潔日本人諸君は常に歓迎
宴新樓

迅速叮嚀本店特色
晩香坡市メイン街二二五
田鍋洋服店
電話シーモア三〇二四

スラガヤツ

馬の賣物
小大
ペンダー街大北鐵道館（南京町）
大北運送會社
電話 四〇五 六〇五

馬の疾病治療に應ず
東カドバ街紀の國屋隣スラープルゼーダブルユーブラント

ペンター塗
キヤシマエンステーン
其他家屋裝飾請負
經驗は充分にあり、仕事は親切丁寧にして廉價を主とす
晩市バウエル街三六五
電話シーモア五三八四
松本兼吉

M. Furuya Co. Ltd.
Phone 1811
46 Hastings St., W. Vancouver, B. C
新米入り白米
直段安く味ひよろし
里芋
とろゝ芋
其外毎船着仕り候間御用命上候
古屋商店
バンクーバー支店
電話一六二

Code Western Union
Cabes Kinyu Sha.
PHONE. 2721　270 Powell St
NIPPON KINYU SHA.
日本金融株式會社
頭取 エー、マキボーイ
重役 是永壽吉
主任 エフ、イ、カーテナー
本社並支所は日本郵便支局並郵便所と提携し居れば日本送金等に最も便利なり
銀行事務
當座預金
貸附、手形引替
利子附貯金預金
定期預金

金員貸與
代辯事務
對白人交渉事件
歸化証下附請願
就働中負傷
した る場合其の原因に依り
數千弗までの損害賠償金を請求するを
依賴み應ず
特に其の他此の種の對白人交渉の
永尾事務所
電話 三八八六
バウエル街四二
萬歳館第一號室

雜貨商
バウエル街三三三
永松商會
電話シー三二六四

日本製漁網漁具
大阪商船船舶
晩香坡市東カドバ街一五
直航出入
商是永壽吉
電話シー六八八（自宅ノ番号）（郵函一〇三）

野狐三次

（第百一回）　玉山春芳齋口演

扨も三次清吉等十の三人は富澤町へ歸つて參りました　秀「オー三次何うした　三「エー親分仇敵は潮く討取つて來ました此方は如何なりましたか　秀「ナニ倉藏が金く小花をば勝拐されたと聞いて出たので後の女の乞食も小花も役所へ引立てられて行つたのだ　三「太腹へ癪アだ後のた倉ぢやア親分何れ組御の癪を聞へて貰はなければならねへし小哥ア大變を親の仇を討取つた事を自首て出ませう　秀「ムウ何れに致の癪は自身番へ話したから聞へなけりやならねへが三次解らねへなア汝の大變を親の仇を討取つたは如何した譯だムウ然うかそれぢやア其乞食と云ふのは實て云つてた上方の贔屓の娘のお孫といふ、そりやア不思議に話しが分つて重疊た現も角もア三次一盃飲め……　秀「エー是れ〳〵斯う云ふ譯で　三「シテ見れば何れ表間の聞へ入費は幾許でも予が出すから必ず心配して臭れるな三次小花を先方へ奪られては殘念何卒此方へ取返して臭れ　秀「着且那及ばずながら秀五郎が何れ明日は自洲へ出てたくら婆を聞に陷し決して小花を他へ奪られるやうな野暮な事は仕ませんで御安心なさいまし　と盛に其使は飲み明かす明れば十一月十八日町使附添ひ御齋月例町奉行筒井伊賀守殿役所へ出ます役所にては澁草田町土堤八丁ふて人殺一の聞へに依り檢死の骨人を差出し置き秀五郎係り一艘の船を自洲へ曳込みに成りました　役「コリヤ元柳町くら其方娘花を勝拐されしと聞へ出でしか愈々相違ないか　秀「ハイ其通り願ひ申しました猶も三次と云ふ小奴と使魔ふ居ります女の乞食の爲に勝拐されましたに相違ございません

御禮廣告

宮崎縣東臼杵郡南浦村大字熊野
故　**河野與市**

有の者本年六月病死仕候處在院治療及び葬儀萬事として參大の御同情を蒙り御厚志の段奉深謝候左に御芳名を列記し決算報告仕候也

十一月廿八日　世話人

一金五弗宛　岡入三之助　内山健六　藤本虎之助　相川編松　岸本龜太郎　楫本恒太郎　芝文太郎　岸本半六

一金三弗宛　上手七藏　岡野鹿松　尾上源平

一金二弗宛　中川書舖　日本人會支部　内山健六　若吉　藤本虎之助　寺尾博八　勝山倉三　鵜井倉三　尾上源平

一金壹弗宛　寺尾喜八　管圓高太郎　上源平

一金參弗宛　坂本利三郎　勝山常吉　金弗弗五拾仙宛　鮪田清一　栗有門彌次郎

一金五弗宛　藤本虎之助　上手七藏　岡野鹿松　芝文太郎　尾上源平

一金六弗宛　岡入三之助　内山健六　相川編松　岸本龜太郎　楫本恒太郎　芝文太郎　岸本半六

一金壹弗宛　中野藤五郎　一金壹弗宛　坂本利三郎　勝山常吉　金弗弗五拾仙宛　鮪田清一　栗有門彌次郎　三輪鐵三郎　明瀬龜次郎　本川久吉　山内千代吉　西澤某　關本駒五郎　吉

一金五弗宛　藤本虎之助　上手七藏　岡野鹿松　芝文太郎　尾上源平

醫

電話 シーモア 新設 一三九六

陸軍一等軍醫 米國醫學博士 **高梨鎭**

（晩市バウエル街二七〇 谷口旅館内日本人街郵便支局の二階）

齒科

ナカゴ大學 ドクトル **谷内兼松**

バウエル街二五二、六號室 電話 シーモア 六八二

電話新設 八六八八 シモ

晩市バウエル街三六六 サン沼助馬車舘三階三〇

醫師 **田中榮之丞**

電話シーモア六三二四 同 一〇二三

晩市バウエル街三五八

醫士 木下德太郎

バウエル街三四二階八、九、十號室

醫師 **野尻睦男**

電話シーモア二六〇九エル

串務所（バウエル街三六四 二階四、五號室） 電話 七三二エル

自宅夜間（ガバ街四二八 エル本宅） 電話 八七六エル

醫師 石原明之助

共立齒科口腔外科病院

院長ドクトル **油原石雄**

擔任來朝 齒科醫學士 **中嶋正二**

本院は今回新發明最新式機械を設備し從來の缺點を除き以て苦痛患者諸君の爲めに應ず

晩青坡市バウエル街二四五 電話新設 シーモア 一三六一

御酒の肴に生魚 酒後に食するオイスター 食後には果物

見よ

バウエル街三五〇

村上商店

ありまず

電話シーモア二四七七

加奈太唯一の雜貨にして石炭なる 傷病保險

詳細は勸誘員に就き聞合はされたし

ウエスターン、ガイアス、エンド、アクシデント保險會社 晩市バウエル街五〇〇 日本人代理 **植田文治郎**

東洋館

バウエル街二五二

舘主 亦郎 卯吉 電話 シーモア六八二

小說

和泉小僧

柳葉逸人（十二）

英鄕橋と唄はれた永代橋の袂には晝側に當代稀立の藏漢を氣取る雪駄直しも御勤奉仕温かいの飛屋も英鄕團子の暖簾と肩を並べて神輿の兄哥羽織の鳶若も無左とは通さぬ旦那樣や御新造樣どうが御本拾のに孤さんと列を閒じうして高尾の茶見店も賑り組りに愼目で愉れさす展記の姐さんの煙草りに世辭の一つも言はせたいが何と心から汲きもせぬに茶を開召す連中も今一時にバラ〳〵と腰出し退散けて來る奴ならね驅者に車の何かは知らねど跳れも手を空しくしてワッセ一時に人の氣が立つた。

「姐さん、何か始まつたね」

新う聞いたのは橋の名物高島茶屋に腰掛けてゐた京桂好きの旅商人「乾度泥棒ですよ、アレ向ふから逃げて來る小僧が然うらしいちやありませんか」

泥棒と聞きた一首に腰立つた旅商人は何にも言はずに其儘飛鳥の如く飛び出した、江戸で一番機術の長い百數十間の永代橋は治郎吉の身には殊更渡り越すのが逃出す足の運きを感じて餘計長くなつたやうな氣持がした、然かも何事かと無く騷通ひの人も人との間を縫うて走る忙がしさに傍の物は何一つ氣が付かなかつた。

「御用だ！」

言ふが疾いか治郎吉が帶に手の掛つたのは旅逢ひ樣に抽物をしやうと茶屋から出た彼の旅商人であつた、

「失敗つた！」

思はず手供等らに叫んだ治郎吉はくるりと巻いた繃帶の横腹に掛つた捕手の手を振ると其儘に

「何しやがるんでい！」

前から突當ふ振れよと許りに横に掛つた、然し流石は幕府の手先、掛はれ乍らも機へぐつと引いた、治郎吉は退圖情ろ付いたが其間子に航海中に鳥渡した絶上せたとか臨邪引きとかに直きに眼を赤くする人がある、是等の人は未だ美港にて見るが如き混雜も失態も見る事なく室内至つて靜穩なるべし

▲而して先づ ホテルの入口は電氣仕掛にて開閉なく回轉せるドハマット靴拭きありて客の靴底を拂ひ清め夫より昇降機又は階段を經て客を其室に通ずるものなるが其の階段も亦電氣裝置にて客は一步も步行する事なくして第一階に立ちたる儘指定されたる室の廊下に登り此處にも電氣裝置ありて自由に自分の室に入る事を得るなり次に客室と地下の厨房及び給仕控室とは直接に連絡し厨房の用具一切にも電流を應用して電氣料理機電氣煮沸機等備へ附られたる外電流調節のスヰッチボートの設けありて實に驚くべき奇拔なる旅館を建設せんとして目下設計中なり

▲其の設計案 によれば此の旅館は到る處巧に電氣を應用し如何に電氣が燈火用以外に家庭に實用さるゝかを示すものにて一言にして云へば電氣ホテルと命名くべきものなり此旅館へ投宿する人は凡て電氣を應用する事として給仕人及び下級使用人の客室其他に出入する事稀なると共に旅館支配人は電話機に依りて使用人全部を指揮し其の行動を監督するを以て他の旅館も亦不覺を取るまじと練習を重ねの食卓とは直接に連絡し居りて客が朝眠より覺めて食事を執らんとする際給仕を呼び寄せて注文するの必要なく枕頭の釦を押せば今迄燈臺の下に隱れ居たる電話機は妻

電氣ホテル（上）

△電鳴づくめの珍設計

△食卓の周圍の小鐵道

佛國の電氣學者にして電氣厨房具の發明家たるゼオルジア、ナップ氏は實に驚くべき奇拔なる旅館を建設せんとして目下設計中なり

▲其の設計案 によれば此の旅館は到る處巧に電氣を應用し如何に電氣が燈火用以外に家庭に實用さるゝかを示すものにて一言にして云へば電氣ホテルと命名くべきものなり此旅館へ投宿する人は凡て電氣を應用する事として給仕人及び下級使用人の客室其他に出入する事稀なると共に旅館支配人は電話機に依りて使用人全部を指揮し其の行動を監督するを以て他の旅館も亦不覺を取るまじと練習を重ねの食卓とは直接に連絡し居りて客が朝眠より覺めて食事を執らんとする際給仕を呼び寄せて注文するの必要なく枕頭の釦を押せば今迄燈臺の下に隱れ居たる電話機は妻

出した、

「神妙にしろ！」

小賴なと許り彼の旅商人は時も移さず後を追駈けた。

「締めた！」

と心の中に喜んだ治郎吉は機先も分らず三四間走ると生憎どんと人に突當つた、

「此馬鹿野郎！」

罵られた聲も耳に入れず、危うく脫げたのを拳ひ、橋の欄干に手が掛るか早いかドブンと水音高く川の中に滿形の輪を殘して治郎吉の姿は見えなく無つた。

移民局の内部（三）

美府移民局の内部を紹介した序でに尙一般お耳つて注意すべき事項を無が付いた點だけ以下少しく記して見やうそれに近頃は婦人の渡航者といふもの其殆んど不良美濃に上陸したものは寫眞結婚に依つて夢想の成就を計に托して戀しの良人を見出はんと來た婦人許りと言つても宜いから其等に就いても語らうと思ふ、又少くとも何等かの場合に此の國になて妻を迎へやうとする人々の參考にならぬものでもあるまいまた檢眼の程度眼疾の如何等に就ても果して就の位の處で無事に檢査が通るものであるか、よしや夫等も確然たる說明を得ぬ迄も何等の消息を知ると知らざるとでは多少の利害が其處に伴はぬものでもない故て知れる人の冷笑は喜んで甘んずる處である第一にいふ迄もなく渡航に面倒なのは檢眼の一事て能く人に因つて直きに眼に赤味を帶びて來る人は根が其れ程の疾患でないのにも拘はらず一見して何となく非常に悪く見ねもので能く同航した人々の中で航海中に鳥渡した絶上せたとか臨邪引きとかに直きに眼を赤くする人がある、是等の人は未だ美港にての方は檢査が左程でもないが米國事なく室内至つて靜穩なるべし

▲而して先づ ホテルの入口は電氣仕掛にて開閉なく回轉せるドハマット靴拭きありて客の靴底を拂ひ清め夫より昇降機又は階段を經て客を其室に通ずるものなるが其の階段も亦電氣裝置にて客は一步も步行する事なくして第一階に立ちたる儘指定されたる室の廊下に登り此處にも電氣裝置ありて自由に自分の室に入る事を得るなり次に客室と地下の厨房及び給仕控室とは直接に連絡し厨房の用具一切にも電流を應用して電氣料理機電氣煮沸機等備へ附られたる外電流調節のスヰッチボートの設けありて實に驚くべき奇拔なる旅館を建設せんとして目下設計中なり

▲其の設計案 によれば此の旅館は到る處巧に電氣を應用し如何に電氣が燈火用以外に家庭に實用さるゝかを示すものにて一言にして云へば電氣ホテルと命名くべきものなり此旅館へ投宿する人は凡て電氣を應用する事として給仕人及び下級使用人の客室其他に出入する事稀なると共に旅館支配人は電話機に依りて使用人全部を指揮し其の行動を監督するを以て他の旅館も亦不覺を取るまじと練習を重ねの食卓とは直接に連絡し居りて客が朝眠より覺めて食事を執らんとする際給仕を呼び寄せて注文するの必要なく枕頭の釦を押せば今迄燈臺の下に隱れ居たる電話機は妻

（九）

をんな琵琶 小石川指ケ谷町 吉田旭華

頭の天ッ邊から飛び出す樣な激しい聲で「夫れ達人は大觀すッ」これは何うも女の遣樂として樂が强過る、たなしくは「岩瀨の鄰場野田の藤慶しく流す筑前の方が血の道に降るまい、單に琵琶全盛の處から女で薩摩を習ふものも少く無いが何としても筑前には敵し難い、女の琵琶師は師匠だれ座敷が命の親、寄席興行は對く條件じある、その橋派の數ある琵琶師の中でも旭華女史の品行方正は表看板に明かだが生れ付溫厚で數授も親切な處が何よりとあつて常は門生非常に多く、終日稽古の絶間が無い

東都女さまざま

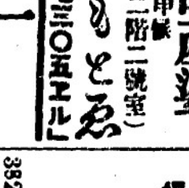
日本橋近信 十一月四日

十飛行家大演習に飛ばん

特別大演習もH一日と切迫し所澤の飛行場も御野立所休憩所大宴會場等諸般の準備忙しき中に飛行家竝に關係官衙の面々は今や其の準備に餘念なき有樣なり

▲日本橋區通四丁目 **日本堂** 電話 一五七一

▲日本橋區通四丁目 **日本堂** 電話 一五七一



▲氷だるツこしき咽喉は面白くない何とか勵るとか引叩くとか手取早く違つちまわないと面白くない（物觀生）▲女房を持つのに碌々解りもしない癖に大きな事を言つて呼寄せるのは自体亭主が間違ひ切つてゐる（惡まれ家）▲頭が重い時には何するも大義で堪らないがそれでも愈れた女の顏見れや癒るのは不思議だ（御同役）

仙臺醫學專門學校 醫學士 **大家武夫** 東洋舘一二號室 バウエル街三三 電話シーモア 六八二

内務省免許産婆 助產の御依賴ゐ應じ申候 バウエル街三三（二階二號室） **大澤もとゑ**

「電話シーモア七三〇五エル」

郵函 **一五七一** 電話五二四二バウエル街ビニ二九 總所 賣買 **佐伯事務所** BAIKI & Co. P. O. Box 1571 Vancouver, B.C

賣物 キャンプ用古道具及びケン道具一切至急賣渡し たし右御希望の方はバウエル街三三一靜岡屋迄申込まれたし

日本人旅舘 室内清潔 取扱丁寧 プリンスルパート六アベニュー三〇四 郵函 八九四 **須賀丑藏**

日本人商店 電話ハイランド三三六 郵函 三豊 **大屋**

和洋 **食料品一切** 其の他雜貨類 晩市バウエル街四五七

絹物類各種

御婦人 御小供 **衆衣類** 及 **切地** 其他 **附屬品一切**

絹物類卸賣致し可申候 バウエル街三八二 **澁谷商店** 電話 六三六二 352 Powell St. Vancouver, B.C.

新派劇興行

晩市劇界の愚人市川豐雀中宮木國歲氏今回歸國に付送別の爲生等猶つて來る十二月二、三、四の三日間ペンダーホールに於て新演劇興行仕候間何卒賑々敷御來觀を希ふ

初日 **變化傘**（六幕）

二日目 **惡魔**（五幕）

三日目 **通夜物語**（五幕）

切 △喜劇（劇題未定） **矯美團**

ストーブパイプ卸賣 小リキ細工

並に修繕、鍋の目立 バウエル街四二二（きらく裏） **秋山太郎** 電話ハイランド一一八

男女洋服洗濯

絹物及毛織物一切洗濯

メイン街六〇七 **アベニュー洋服洗濯所** 電話シーモア三五三三

新流行靴 勞働用 御婦人 子供用靴

此外御注文に應じ調進、仕尚修繕は迅速且つ最も堅牢に仕候 バウエル街四三三 **三枝靴店**

▲新荷着 ▲日本梨 ▲里いも ▲土生姜 ▲わさび ▲日本蜜柑 ▲長芋 ▲燒松茸 ▲劒先するめ 其他珍物色々着荷 バウエル街 二一四 **下村商會** 電話シーモア二三九三

The Yokohama Specie Bank Ltd. P. O. Box 2634 415-429 Sansome St. San Francisco, Cal.

◎本店預金 ◎本邦送金 ◎支店預金 橫濱正金銀行 桑港支店

靴修繕所 丁寧迅速は當所の特色 堅牢は當所の特色 大陸日報社向側 **名畑靴店**

和雜貨食料品一切小賣
右精々勉強販賣可仕候間多少に拘らず御買求め下され度候
晩香坡市メーン街二六二三
電話セモア 小西佐一

●壽し●めし
●天ぷら
●御手輕料理
晩香坡バウエル街二三番
五色湯御飯
電話一九三一 旭家

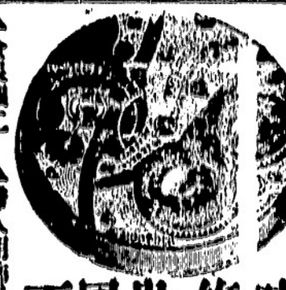
活動寫眞
繪は毎日取替ます
館は無明にして室内靜かし
バウエル街三六八
サン活動寫眞館

磯村藥舖
電話セモア一八五九

英語夜學校(月火木金)
午後八時半九時半
日本人メソヂスト教會
校長 ニール大學文學士 駿田三三
白人教師主任 スミストムプソン

うどん
そば
料理並に
めし
コーア街一二八
菊の家
電話三九九八 九二七

醫術 獸醫術
內外科治療に應ず
梅毒痲疾風邪の特効藥あり
當分の內晩市東カドバ街一三四
紀の國屋の前
移轉中 電話セモア 六二一七
醫師 岩下繁



時計修繕
貴金屬寶石類
▲金銀細工 ▲婦人用飾品
晩香坡市メイン街二〇二
松林時計店
電話セモア六五三

インキ注ぎなしで吸込み付萬年筆
揃にインキも付かず書宜い事無比
代價は大小揃り取り二弗、二弗五
十仙、三弗三弗五十仙、四弗五十仙
ヘスチング街三二五
グムソン 書籍店

刑事ツル(歸國療養致居候處
昨廿九日俄に於て死去仕候
葬儀は來る七候間此段生前厚
知諸君に謹て仕候也
追て明日午後一時佛教々會
に於て佛事相營可申候
大正元年十一月卅日
晩市フロント街二三五
喪主 父 柿谷助太郎
親族 村田德太郎
增田初太郎
松岡亞一郎
友人 岡田

ボーリング
アレー
バウエル街
藤加本藤

開業廣告
△△內外實藥類
△△化粧品
△△其他日用雜貨
小生儀ワシントン州立大學藥劑科專攻中側規の試驗を經て本州々醫の公認を得更に當ビシー州法に從ひビクトリア市フレザー藥店藥局に於て一年有餘勤務し實地製藥調劑研究致無處今回フレザー藥店と特約致し左記の處に於て開業仕候間何卒多少に拘らず御用命の程奉願候
尚は御遠方の方は御報次第郵藥小包便にて御送申上候
晩香坡市バウエル街三四一
電話セモア 二三七八
フレザー藥店日本人部主任
公認藥劑師 水野久三郎
店員 長谷川乙五郎

旅館、下宿
アレキサンダー街四〇九
薩摩屋
大堀千代人
ハイランド八五七

注意

●當淨治ノ開祖ニシテ大地主ノ聯合ヨリ成レル我ガ自然富源保全會社ノ本店ハ來ル九月一日ヲ期シ當淨治市ニ移轉シ同時ニ支社ヲ「グランビル街」「バアンスブロック六二〇—二四」ニ設置ス
▲G. T. P.(グランド、トランク、パシフイック鐵道)ガ完成ノ期日近キニアルト共ニ眼前ニ迫迫セル彼ノ太平大東鐵道(P G E)布設工事ハ中部ビー、シーヲシテ激甚ノ大發展ヲ來サシメ直ニ我ガ當淨治市ニ對シ活氣アル進歩ヲ與フルト甚大ナリ、記ヨ當淨治ニ於ケル大陸橫斷鐵道ビー、クー、ビーノ工事ハ今ヤ之ガ異最中也
▲向ホ「エドモントン、アンド、ダングエガン、アンド、ブリチシユ、コロムビア鐵道」ノ工事ハ當淨治市ヨリ北ノ方「ピース、リバー」地方ト連絡セントシンネト同時ニ尚ホ「ビー、シー、アラスカ鐵道、ビー、シー、アール」外八大鐵道モ相前後シテ晩クモ明年夏季迄ニハ起工スル
▲當社ガ過去三年間實ニ當淨治市ハ中部ビー、シー州鐵道ノ中心タル叮キヲ鐵河セシニ今ヤ將ニ現實ニ近ヅキツヽアルヲ視ルベシ
▲既往弊社ノ專門的ノ中央ビー、シー州ニ投資ノ好機會ヲ江湖ニ照會セリ自今尚ホ繼續スルノミナラズ今ヤ本社ヲ彼ノ地ニ移スハ獨リ本社ノ利益ノミナラズ投資家諸君ノ爲メニ莫大ナル便益タルヲ確認セリ況ンヤ當淨治市ノ如キ近キ將來ニ運輸ノ中心ニシテ又實ニ商品ノ一大集散地トシテ將タ又加奈陀中最大富源ヲ有スル中樞ナレバナリ、
▲故ニ當淨治市ハ只一大商業地タルノミナラズ、實ニ自然ノ寶庫トモ稱スベキ「ピースリバー」地方ニ通ズベキ唯一ノ門戶タリ而シテ面積ハ優ニ「紐育及ペンシルバニア」二州ヲ合シタルモノニ均シク實ニ其三分ノ二ハ卓越セル農園地ヲ含有セリ
▲過去及現在ニ於ケハ「ピース、リバー」地方ノ發達ニ伴ヒ各種需要ニ對シ供給セルハ「エドモントン」市ナリ、然レドモ當淨治市ヨリノ鐵道完成ノ曉ハ忽ニ停止サレ、輸出入品ハ當淨治市ヲ經由シ晩香坡及「プリンスルパート」ニ向ヒ或ハ「バナマ運河」ヲ經テ歐洲ニ又歐米大陸ヘ
▲此クノ如ク運輸ノ便完成セバ其ノ商業區域ノ面積ハ一八、五〇〇方哩ニ達シ北米合衆國中「オハヨ」「インデアナ」「イリノイス」及「ミチガン」ノ四州ヲ併セタルニ比スベシ、如此廣大ナル有望ノ地方ニ對シ向後幾年間莫大ノ小ヲ問ハズ投資ノ囊望アリ先見アル諸君ハ弊社ニ申込マルベシ、依賴者ノ勿衛ヲ以テ待遇ヲ異ニスル事ナシ
▲本社ヲ當淨治市ニ移シ愈々大ニ發展ニ近接スルハ將來自他便益ノ上ニ更ニ甚大ナル好影響ヲ與フベキハ本社ノ過去ニ徹シテ明カナルベシ
▲諸君ニシテ商業上ノ關係ニヨリ或ハ投資的好機ニ就キテ當淨治及中部ビー、シー州ニ關シテ知ラント欲セバ左記ニ申込レヨ
Natural Resources Security Co. Ltd.
Fort George, B. C.
但シ日本人諸君ハ本社ノ總代理タル山田事務所ニ從前通リ御用御申付ケ被下度願上候
晩香坡市バウエル三八二
電話 セモア 九一四三
山田事務所
日本人部支配人 山田昌則
商事顧問 臼井國太郎

大阪商船株式會社 出帆廣告

しやとる丸搭載
一月十一日 ビクトリア發日本香港マニラ經由香港行
一月八日出帆シカゴ丸は北米同盟各國訪問國標乘に付一般御乘客御斷申候
大阪商船株式會社タコマ支店
荷客代理店 ヴァンクーバー シー、ジー、ジョンソン 商會
ヴィクトリア アール、ビー、リセツト 商會

日本行ビクトリア出帆廣告
佐渡丸 十二月三日午後
因幡丸 十二月卅一日午後
丹波丸 一月廿八日午後
橫濱丸 十二月十五日午後
靜岡丸 一月十四日午後
阿波丸 二月十一日午後

日本郵船會社

シアトル出張所
バンクーバー ヴィクトリア 同社代理店
大北鐵道會社

男女洋服プレス
幷に洗濯
バウエル街二〇〇
サンプレス所
電話セモア二三五八

○○○○○○○○
●理髮業●
バウエル街二四三
水野床
○○○○○○○○

當旅館は室內清潔にて取扱丁寧に御客樣の御便利を計ッ可申候
當旅館には玉突塲の設けあり
ヴヰクトリア市フイス ガード街五一六、五一八
主館 大澤林之助
516-518 Figuard St 「電話 九六四」

肉屋
◉肉類
◉鮮魚
バウエル街二四四
パウエル街肉店

和洋雜貨食料品
日本綿及び眞綿
磁器類いろ〳〵
江州澤庵
蒲鉾製造販賣
前川商會
電話三七二一 郵函一〇四五

今般小生儀一身上の都合に依り金錢貸借約束手形裏書中、講金其他の保證に關しては平素如何に熟慮なる間柄たりとも一切御斷り致居候に付今後御相談無之樣爲念紙上を以て此段廣告候也
十一月廿九日 濱垣貞一

今般左記の場所へ引立の程願上候
晩市西ダフリン街一七四
十一月廿一日 山崎製麵所
電話フェ一四〇六 郵函一七〇六

移轉仕候間不相變御引立の程願上候
晩市バウエル街三二四
前川玉塲內 堀田床

理髮業
清潔にして
且つ叮嚀
晩市バウエル街三二四
前川玉塲內 堀田床

シンガー ミシン
容易なる拂込にて販賣仕候
一、針一切、一、書音機
竝に各種裁縫機械修繕
晩市メーン街六〇八
代理人 (電話 三四九九) エフ、ハンフレー

特別大勉強
和洋雜貨食料品一切販賣
晩市バウエル街五六八
電話ハイラン ド六〇三エル 鳴瀨商店

雜貨部 江畑商店
電話セモア三八九五
同西第六街一六一
食料品部 江畑商店
フエヤモント二〇七三

鮮魚
青物類

バウエル街二五三
電話五四四一 西村魚店

英語教授
親切に英語を數授す(午前、午后夜間)希望者には佛語をも數授す
晩香坡市カドバ街五二六
日本聖公會內英語學校
敎師 日本宣敎師 ジエー、ジー、ポーター 嬢
▲英國ケムブリッヂ大學修業 エム、ラムゼー 嬢
詳細は來訪問合せありたし

石碑、圍ひ石等の据附
至極廉價に貴需に應じ候用材は當州產又は輸入石何れにても御好みに任せ候
晩市ウエストミンスター街第十六街の角
チャンドラー
パターソン、エンド
(電話四六六二)
Patterson & Chandler

雜貨食料品
晩市バウエル街三六四
清水商店
清水重太郎
電話 三五六六

和洋雜貨
バウエル街三四五
土田商店
電話セモア 三三八 一六六五 郵函

太平洋瓶詰會社
日本酒
でんわシーモア三三八
四斗入
二斗入
瓶詰
でんわシーモア七八三
日本人部主任
土田嘉次郎

Azuma Co.
P.O.Box 787 Vancouver, B.C.
和洋食料品一切 卸小賣
日本酒 櫻魂 白鶴
ビール 洋酒類一切
晩香坡市バウエル街五四五 電話セモア二七五
東合資會社支店
晩市ダンレビー街一三二 電話セモア六六三三
同酒店
市內は電話にて御注文被下度
何品にても即時配達仕候

干うどん そうめん
うりば
晩香坡市ダフリン街一七四 郵函一七〇六 電話フェヤモント一四〇六
山崎製麵所 卸賣
滿時計店
晩香坡市メーン街二二〇 電話セモア八九四八